

26-06-2002

L-14

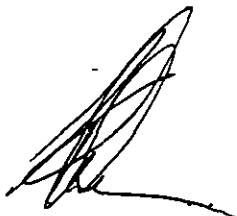
HACKMAN METOS EESTI AS MAJANDUSAASTA ARUANNE 2001

<i>Juridiline aadress</i>	<i>.....Pärnu mnt 154</i>
<i>11317 Tallinn</i>	
<i>Eesti Vabariik</i>	
<i>Ariregistri nr</i>	<i>.....10307573</i>
<i>Majandusaasta algus</i>	<i>.....01 01 2001</i>
<i>Majandusaasta lõpp</i>	<i>.....31 12 2001</i>
<i>Telefon</i>	<i>.....+372 6 500 740</i>
<i>Faks</i>	<i>.....-372 6 500 741</i>
<i>Auditor</i>	<i>.....Ernst & Young Eesti</i>

Majandusaastaruandele lisatud dokumentide loetelu

- auditori järeldusotsus
- aktsionaride nimekiri

Kristjan Lük – juhatuse liige



SISUKORD

26 -06- 2002

SISUKORD	2
JUHATUSE DEKLARATSIOON	3
TEGEVUSARUANNE 2001	4
BILANSS	5
KASUMIARUANNE	7
RAHAVOOGUDE ARUANNE	8
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	9
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID JA	
HINDAMISALUSED	9
LISA 1. MAKSUD	10
LISA 2. VARUD	11
LISA 3. MATERIAALNE PÕHIVARA	11
LISA 4. AKTSIAKAPITAL	11
LISA 5. NETOKÄIVE	12
LISA 6. PANDITUD VARAD	12
LISA 7. KORRIGEERIMISED	13
KASUMIJAOTAMISE ARUANNE	14
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2001. MAJANDUSAASTA ARUANDELE	15

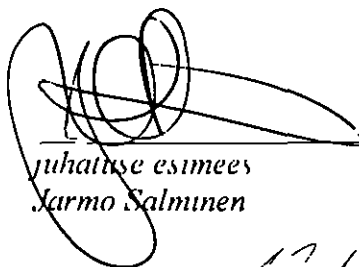
Kristjan Lirk – juhatuse liige



26-06-2002

JUHATUSE DEKLARATSIOON

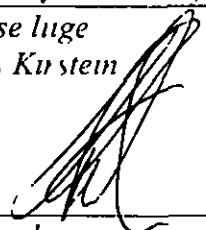
Hackman Metos Eesti AS juhatus on koostanud tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte vara, kohustusi, omakapitali ja majandustegevuse tulemust. Juhatuse hinnangul on Hackman Metos Eesti AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



juhatuse esimees
Jarmo Salminen



juhatuse liige
Andres Kruusimägi



juhatuse liige
Kristjan Luik

Tallinn, 01.03.2002

Kristjan Luik – juhatuse liige



TEGEVUSARUANNE 2001

26-06-2002

Hackman Metos Eesti AS-i kaive aastal 2001 oli 49,7 miljonit krooni, mis on 15,9% rohkem kui 2000 aastal. Ka eelarves planeeritud oli kaive 12,6% suurem. Valisriikidesse muudeti 28,4% kaibest. Suurim eksportriik oli Soome. Aasta 2001 kasum oli 1,5 miljonit krooni, mis on 40,4% suurem kui aastal 2000 ning 6,8% suurem eelarves planeeritud.

Aastal 2001 rekonstrueeriti tootmishoonet, mis parandas tootmisruumi ning mis tulevikus võimaldab tootmist laiendada. Uutesse tootmisruumidesse investeeriti 1,5 miljonit krooni.

Soses turusituatsiooni muutustega peatati aastal 2001 üks aasta aega kestnud uue toote valjatootamise projektidest, mis avaldas mõju eelkõige 2001 aasta tootmise kaibe. Tulevikus on plaanis tekkinud auk täita teiste toodetega.

Muugiorganisatsioonis tehti aastal 2001 algust seminaride korraldamisega klientidele, mille eesmärgiks on tõsta tootlustusega tegelevate inimeste teadlikkust kehtivast seadusandlusest ning tootlustuses kasutatavatest seadmetest.

Aastal 2002 on plaanis kasutusele võtta kogu ettevõtte tegevust hõlmav majandustarkvara, mis peaks võimaldama paremini jälgida ettevõtte jooksvaid toiminguid ning samuti oluliselt säästma tootajate aega.

Muugiorganisatsiooni peamiseks eesmärgiks aastal 2002 on hoida saavutatud turuosa ning kasvada koos turumahu kasvuga.

Tootmises on plaanis alustada kvaliteedijuhtimissüsteemi juurutamist ning alustada uute toodete tootmist. Tootmise plaanitavast kaibekasvust (47%) peaksid uued tooted moodustama ligikaudu 90%.

2001 aastal tehti kulutusi uute toodete valjatootamiseks kokku 73 tuhat krooni, mis kanti kuludesse arenguvaljamiseks. 2002 aastaks planeeritakse arenguvaljamiseks 120 tuhat krooni.

2001 aastal tootas Hackman Metos Eesti AS-s keskmiselt 38 inimest. Aasta palgakulu koos sotsiaalmaksuga oli 7 219 298 krooni. Juhatusele ja nõukogule tasu ei makstud.

Kristjan Liik – juhatuse liige



26-06-2002

BILANSS

Eesti kroonides

	31.12.2001	31.12.2000	Lisa nr
--	------------	------------	---------

VARAD

Käibevara

Raha ja pangakontod	1 562 151	1 880 043	
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	3 819 386	4 062 239	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 932	-34 305	
Nõuded ostjate vastu kokku	3 817 454	4 027 934	
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded	20 461	2 568	
Viitlaekumised			
Muud viitlaekumised	173 893	0	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed	131 411	157 557	1
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	239 615	246 482	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	371 026	404 039	
Varud			
Tooraine ja materjal	3 310 499	4 033 105	
Ostetud kaubad muugiks	2 947 174	2 155 296	
Lõpetamata toodang	448 489	406 995	
Valmistoodang	679 605	167 461	
Varud kokku	7 385 767	6 762 857	2
Käibevara kokku	13 330 752	13 077 441	

Põhivara

Materiaalne põhivara			
Ettemaks materiaalse põhivara eest	0	112 548	
Tootmise seadmed ja inventar	4 418 966	2 638 384	
Muu inventar, sisseseade jm	986 038	1 224 056	
Akumuleeritud põhivara kulum	-2 114 739	-1 595 975	
Põhivara kokku	3 290 265	2 379 013	3
VARAD KOKKU:	16 621 017	15 456 454	

Kristjan Luik – juhatuse liige



Handwritten signature and stamp: "Kõige parem" and "GT & VC"

26-06-2002

	31.12.2001	31.12.2000	Lisa nr
--	------------	------------	---------

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Lühiajalised kohustused

Ostjate ettemaksed kaupade eest	979 129	1 064 523	
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	2 649 969	2 405 610	
Mitmesugused võlad			
Võlad emaeettevõttele	4 032 121	4 532 121	
Maksuvõlad	197 258	216 305	1
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	699 860	564 137	
Muud viitvõlad	140 524	269 548	
Viitvõlad kokku	840 384	833 685	
Lühiajalised kohustused kokku	8 698 861	9 052 244	
Kohustused kokku.	8 698 861	9 052 244	

Omakapital

Aktsiakapital	3 500 000	3 500 000	4
Kohustuslik reserv	164 184	110 138	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2 740 026	1 713 162	
Aruandeaasta kasum	1 517 946	1 080 910	
Omakapital kokku.	7 922 156	6 404 210	

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU. 16 621 017 15 456 454

for purposes only
27.06.2001
E. YOUNG

Kristjan Luk – juhatuse liige



KASUMIARUANNE

26-06-2002

Eesti kroonides

	2001 a	2000 a	Lisa nr
--	--------	--------	---------

ARITULUD

Realiseenmise netokäive	49 685 128	42 871 387	5
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jaakide muutus	553 638	321 130	7
Muud antulud	616 118	63 085	

Aritulud kokku: 50 854 884 43 255 602

ARIKULUD

Kaubad, toore materjal ja teenused	36 791 026	31 899 214	7
Mitmesugused tegevuskulud	4 463 189	3 945 955	
Tööjõukulud			
Palgakulu	5 428 041	4 186 141	
Sotsiaalmaksud	1 791 257	1 381 428	
Tööjõukulud kokku	7 219 298	5 567 569	

Kulum			
Põhivara kulum	835 846	735 284	3

Muud arikulud	37 674	47 716	
---------------	--------	--------	--

Arikulud kokku 49 347 033 42 195 738

Arikasum / kahjum. 1 507 851 1 059 864

Finantstulud			
Intressitulud	15 249	33 856	
Kasum valuutakursi muutustest	0	57	

Finantstulud kokku. 15 249 33 913

Finantskulud			
Intressikulud	5 154	12 867	

Finantskulud kokku. 5 154 12 867

Kasum / kahjum majandustegevusest 1 517 946 1 080 910

ARUANDEAASTA PUHASKASUM/KAHJUM 1 517 946 1 080 910

For identification purposes only
4225 2564 2001
1 131 352 2001

Kristjan Luik – juhatuse luge



RAHAVOOGUDE ARUANNE

26-06-2002

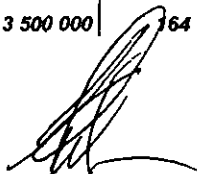
Eesti kroonides

	2001 a	2000 a	Lisa nr
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST			
Arkasum	1 507 851	1 059 864	
Kompeenmised			
Põhivara kulum	835 846	735 284	3
Kasum (kahjum) põhivara muugist ja mahakandmisest	94 241	-36 402	
Äritegevusega seotud nõuete muutus	51 707	-781 257	
Varude muutus	-622 910	-2 389 383	
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	146 617	2 366 560	
Saadud intressid	15 249	33 856	
Makstud intressid	-5 154	-12 867	
Valuutakursi muutused	0	57	
Rahavood äritegevusest kokku	2 023 447	975 712	
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Põhivara soetamine	-1 956 898	-387 063	
Põhivara müük	115 559	78 814	
Rahavood investeenmistevusest kokku	-1 841 339	-308 249	
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST			
Tagasimakstud laenud	-500 000	0	
Rahavood investeenmistevusest kokku	-500 000	0	
RAHAVOOD KOKKU	-317 892	667 463	
Raha perioodi algul	1 880 043	1 212 580	
Raha perioodi lõpul	1 562 151	1 880 043	
Raha muutus	-317 892	667 463	

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	aktsiakapital	kohustuslik reserv	eelmiste perioodide kasum/kahjum	aruandeaasta kasum/kahjum	kokku
31.12.1999	400 000	110 138	1 979 209	-266 047	2 223 300
1999 a kahjum			-266 047	266 047	0
Emissioon	3 100 000				3 100 000
Aruandeaasta kasum				1 080 910	1 080 910
31.12.2000	3 500 000	110 138	1 713 162	1 080 910	6 404 210
Eraldis reservkapitali 2000 a kasumist		54 046		-54 046	0
2000 a jaotamata puhaskasum			1 026 864	-1 026 864	0
Aruandeaasta kasum				1 517 946	1 517 946
31.12.2001	3 500 000	164 184	2 740 026	-1 517 946	7 924 156

Kristjan Lük – juhatuse luge



For identification purposes only
 27.06.2002

26-06-2002

Raamatupidamise aastaaruande lisad.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.

Hackman Metos Eesti AS raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega, Raamatupidamise toimkonna juhenditega ja raamatupidamise heast tavast lahtuvalt

Hackman Metos Eesti AS kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1

Raamatupidamise aruanne on koostatud Eesti kroonides

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lahtuvalt tõenaoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenaoliselt laekuvad arved on kantud kuludesse ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja

Varud

Tootmise materjalid võetakse arvele soetusmaksumuses või valmistamise omahinnas, mis sisaldab materjalikulu ning palgakulu. Laos olevatele omavalmistatud komponentidele tehtud palgakulu lisatakse hinnanguliselt kogu lao summale. Ostetud kaubad müügiks võetakse arvele nende soetusmaksumuses, millele lisatakse transpordikulu 5%. Transpordikulu lisatakse ainult imporditud kaupadele. Lõpetamata toodang ja valmistoodang võetakse arvele tootmisomahinnas. Varud hinnatakse bilansis lahtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Kristjan Lük – juhatuse liige



For identification only
25.04.2002

26-06-2002

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid, mida kasutatakse majandustegevuses pikema ajavahemiku jooksul kui 1 aasta ja mille soetusmaksumus on alates 3000 krooni. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tooeast. Amortisatsioonimaarad aastast on põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised	3-5 %
Masinaid ja seadmed	10-20 %
Arvutustehnika	33 %
Muu inventar	20 %

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

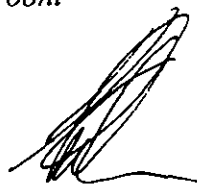
Kaupade muugist tulenevat tulu kajastatakse siis kui muugitulu ja muugitulu tekkimisega seoses tehtud valjaminekuid saab usaldusväärselt ja objektiivselt määrata ning muujal ei ole jätkuvalt niisugust haldamise vastutust, mida seostatakse omandiga, ja puudub kontroll kauba või toote edaspidise saatuse üle. Tulu teenuse muugist kajastatakse üldjuhul teenuse osutamisel.

Lisa 1. Maksud

Maksuliik	31.12.2001		31.12.2000	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Kaibemaks	131 411	0	157 557	0
Uksikisiku tulumaks	0	116 791	0	82 332
Sotsiaalmaks	0	79 043	0	126 967
Ensoodustuste tulumaks	0	1 424	0	7 006
Kokku	131 411	197 258	157 557	216 305

Uksikisiku tulumaksu võlg sisaldab seisuga 31.12.2000 viivist summas 187 krooni ning sotsiaalmaksu võlg 1475 krooni.

Kristjan Lük – juhatuse liige



Arvestatud ja makstud
31.12.2001

26-06-2002

Lisa 2. Varud.

Laoinventuuri käigus avastati kasutamiskõlbmatuid tootmisvarusid 27 245 krooni, mis kantakse laos olemasolevate varusid 9 100 krooni vaartuses ostetud seadmeid muugiks, mis kanti kuludesse. Ule aasta laos seisnud ostetud kaubad muugiks hinnati alla, kokku 21 970 krooni ulatuses.

Lisa 3. Materiaalne põhivara

	Ettemaks põhivara eest	Tootmise seadmed ja inventar	Muu inventar, sisseseade jms	kokku
Soetusmaksumus 31.12.2000	112 548	2 638 384	1 224 056	3 974 988
Soetamine	-112 548	1 897 264	172 182	1 956 898
Müük ja mahakandmine	0	-116 682	-410 200	-526 882
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	4 418 966	986 038	5 405 004
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	0	-1 004 232	-591 743	-1 595 975
Arvestatud kulum	0	-678 129	-157 717	-835 846
Muudetud ja mahakantud põhivara kulum	0	71 228	245 854	317 082
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	-1 611 133	-503 606	-2 114 739
Jääkmaksumus 31.12.2000	112 548	1 634 152	632 313	2 379 013
Jääkmaksumus 31.12.2001	0	2 807 833	482 432	3 290 265

31.12.2001 seisuga kanti maha kasutamiskõlbmatuks muutunud materiaalsel põhivara soetusmaksumuses 40 284 krooni, kulumiga 30 277 krooni ning jääkväärtuses 10 007 krooni. Mahakandmisest tulenenud kahjum kajastati kasumiaruandes muude artikulidena.

Lisa 4. Aktsiakapital

Aktsiakapital uldsuhtas 3 500 000 krooni, jaguneb 35 000 nimeliseks aktsiaks nimiväärtusega 100 krooni. Põhikirja kohaselt on Hackman Metos Eesti AS miinimumkapitali suuruseks 875 000 krooni ning maksimumkapitali suuruseks 3 500 000 krooni. Maksimaalne lubatud aktsiate arv on 35 000 ning väljastatud on 35 000 aktsiat.

Kristjan Luk – juhatuseluge



26.06.2002

26-06-2002

Lisa 5. Netokäive

Geograafilises lõikes

	2001.a.	2000.a.
Eesti	35 575 802	31 579 891
Soome	13 454 654	10 746 204
Lati	396 920	442 375
Holland	0	57 497
Itaalia	257 752	45 420
	49 685 128	42 871 387

Tegevusalade lõikes

	2001.a.	2000.a.
Seadmed	49 228 000	42 488 330
Teenused	457 128	383 057
	49 685 128	42 871 387

Lisa 6. Panditud varad

Hackman Metos Eesti AS-i poolt valjastatavate garantide tagatiseks on
 kommerts-pant ettevõtte varadele ja varalistele õigustele summas kuni 400 000 krooni
 Seisuga 31.12.2001 olid jõus järgnused garantid

- 32 848 krooni, tahtajaga 16.03.2002
- 88 535 krooni, tahtajaga 11.10.2002
- 18 290 krooni, tahtajaga 22.11.2002

Kinnisvara
 21.04.02
 ERNST & YOUNG

Kristjan Lük – juhatuse luge



60276315 5177700100000 24-100400011000013.5000000100000000

KIRJE	2000.a.	KORRIGEERITUD 2000.a
KASUMIARUANNE		
Äritulud		
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	1 354 865	321 130
Äritulud kokku:	44 289 337	43 255 602
 Kaubad, toore, materjal ja teenused	 32 932 949	 31 899 214

For all purposes of the Act

Kristjan Lük – juhatuses luge .



26-06-2002

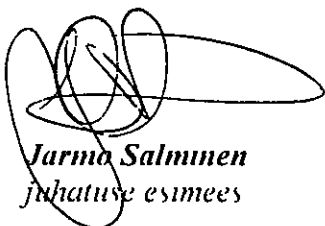
KASUMIJAOTAMISE ARUANNE

Hackman Metos Eesti AS juhatuse ettepanek on jaotada 2001. aasta puhaskasum
1 517 946 krooni järgnevalt

2001. aasta puhaskasum	1 517 946
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	<u>2 740 026</u>
Vaba omakapital kokku	4 257 972

Eraldada reservkapitali	75 897
Jätta jaotamata	4 182 075

Keraval 29. aprillil 2002



Jarmo Salminen
juhatuse esimees



Pekka Monkkonen
nõukogu esimees



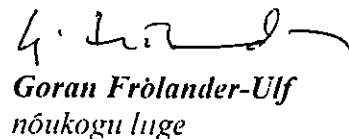
Andres Kirstein
juhatuse liige



Michael Ramm-Schmidt
nõukogu liige

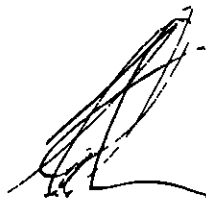


Kristjan Luik
juhatuse liige



Goran Frölander-Ulf
nõukogu liige

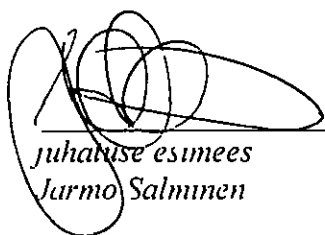
Kristjan Luik – juhatuse liige



26-06-2002

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001. majandusaasta aruandele

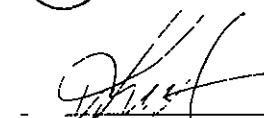
Hackman Metos Eesti AS 2001 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud
aktsionaride üldkoosoleku poolt 29. aprillil 2002 otsusega, allkirjastamine
30. aprillil 2002



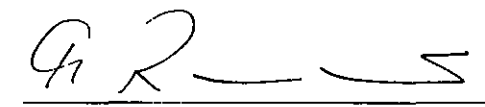
juhatuse esimees
Jarmo Salminen



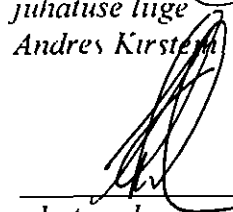
nõukogu esimees
Pekka Monkkonen



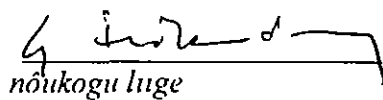
juhatuse luge
Andres Kirstein



nõukogu luge
Michael Ramm-Schmidt



juhatuse luge
Kristjan Luk



nõukogu luge
Goran Frolander-Ulf

26-06-2002

Hackman Metos Eesti AS aktsionäride nimekiri

Hackman Metos Eesti AS-i ainuaktsionar on Hackman Metos Oy Ab

26-06-2002

**AUDITORI JÄRELDUSOTSUS HACKMAN METOS EESTI AS
AKTSIONÄRIDELE**

Me oleme auditeerinud Hackman Metos Eesti AS (edaspidi "ettevõtte") 31 detsember 2001 a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruande (edaspidi "raamatupidamisaruanded") Raamatupidamisaruannete eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustuseks on avaldada arvamust nende raamatupidamisaruannete kohta tuginedes meie auditile.

Me viisime oma auditi läbi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. See eeskiri nõuab, et me planeerime ja teostame auditi, omandamaks põhjendatud kindlustunde selles osas, et raamatupidamisaruannetes ei esine olulist vaarkajastamist. Audit hõlmab selle tõendusmaterjali valjavõtetlist kontrolli, millele tuginevad raamatupidamisaruannetes toodud arvnaitajad ja avalikustatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipide ja juhtkonna poolt tehtud oluliste hinnangute analüüsi ning ka seisukohavõttu raamatupidamisaruannete esituslaadi suhtes tervikuna. Me usume, et meie audit annab põhjendatud aluse meie arvamusele.

Meie arvates kajastavad raamatupidamisaruanded, mille kohaselt 2001 aasta puhaskasumi suuruseks on 1 517 946 krooni kasumit ja bilansi lõppsummaks 16 621 017 krooni, kõigis olulistest osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31 detsember 2001 a ning nimetatud kuupaeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemusi ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 25. aprillil 2002

Ernst & Young Eesti AS



Urmas Sadu
Vannutatud auditor
Tunnistus nr 427